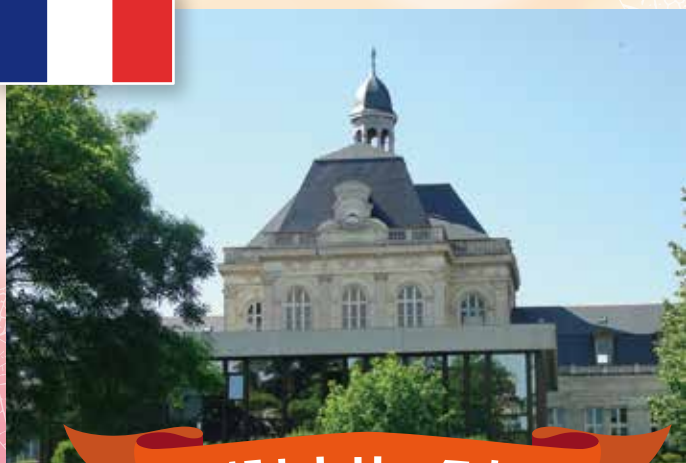




## 新協定校が誕生しました！

学習院女子大学は、フランスの西部カトリック大学(Université Catholique de l'Ouest)およびアメリカ合衆国のウェストアラバマ大学(University of West Alabama)の2校と、新たに交流協定を締結しました。



西部カトリック大学

西部カトリック大学との学生交換協定は 2017年 3月 3日付で発効しました。同大学は 1875年に創立された、メヌー=エ=ロワール県の県庁所在地アンジェにある私立大学です。法学部、教育学部、人文社会科学部、人文学部、科学部、神学部の6学部に約 12,000名の学生を有する、フランスでも伝統ある大学の一つです。世界各国の170の大学と協定を結び、約 1,700名の留学生を受け入れるなど、国際交流も盛んに行われております。



ウェストアラバマ大学

ウェストアラバマ大学との学生交換協定は 2017年 6月 16日に本学において調印式を行い、発効いたしました。同大学は 1835年に創立された、アラバマ州リビングストン市にある州立大学です。経済学部、教育学部、教養学部、理学部、看護学部の5学部からなります。アメリカ国内でも安全なキャンパスの一つで、アラバマ州の安全なキャンパスランキングで第1位にも選ばれています。近年、海外の協定校を増やしており、国際交流に力を入れています。



ウェストアラバマ大学調印式

## Welcome Party 留学生歓迎会のお知らせ

留学生とお友達になりたい日本人学生の方  
日本とお友達になりたい留学生の方  
奮ってご参加ください。

軽食を用意してお待ちしています！

日時：平成 29年 9月 21日 (木)  
16:30 ~

場所：女子大学互敬会館

## 2018年度

秋  
派遣

## 留学説明会

平成 30年度秋学期からの協定大学へ留学希望者を対象とした説明会を行います。応募される方・関心のある方は、必ず出席してください。募集要項はHPよりダウンロードが可能です。当日必ず持参してください。

日時：平成 29年 10月 4日 (水) 12:15 ~ 12:55  
場所：2号館3階 236 教室 (予定)

# 歌舞伎



## 鑑賞会

霞会館助成金により、年に数回の伝統文化芸能鑑賞会を開催しています。

6月3日(土)に歌舞伎鑑賞会を実施しました。国立劇場で上演されている「歌舞伎鑑賞教室」に参加し、歌舞伎の見かたについて解説を聞いたあと、「毛拔」を鑑賞しました。



### 留学生 の感想

今回は国立劇場で歌舞伎十八番の内『毛拔』を観ました。歌舞伎は初めて鑑賞したのですが、始まる前に舞台機構を解説してくれたり、役の作り方を面白く説明してくれたりして、日本の文化遺産「歌舞伎」に対する認識を深めることができました。私は本番ではあまり聞き取れず、純粋に役者たちの演技を楽しんで、その後パンフレットで物語を読みました。キャラの個性は鮮明で、ストーリーがよくわからなくても自然に笑えるので、すごくいい経験になりました。伝統文化が少しずつ消えているこの時代に、こうやって鑑賞教室で伝統芸能の良さを教えるのがすごくいいと思い、感動しました。



## 協定校訪問レポート

3月21、22日に、国際交流推進センター所長の伊藤由紀子先生が協定校ブカレスト大学を訪問されたので、その時の模様をご紹介します！

ブカレスト大学には日本語学科があり、1学年60~70名が在籍しています。留学中は、日本語学科の先生方がサポートして下さいます。ブカレストの街は美術館や歴史的な建造物が多く、文化的・歴史的な施設に囲まれた環境とのことです。カフェやショッピングモールが多数あり、メトロやバスなどの交通機関も整っているそうです。物価も日本に比べて高くないため、生活しやすいとのことです。

※他にも写真が多数ありますので、興味のある方は国際交流推進センターまで!!

University of Bucharest, Faculty of Law



寮の1階にはカフェがあるそうです



Visitors from Partner Universities

協定大学交流

【4月19日】  
ミズウリ南部州立大学  
Brad Hodson 副学長  
Chad Stebbins 所長  
(Institute of International Studies)

【5月19日】  
パーヴェチュアル・ヘルプ大学  
石井 幸雄氏  
出張 恵久氏

【6月16日】  
ウェストアラバマ大学  
Ken Tucker 学長  
Mark D. Davis 所長  
(International Programs)

【6月26日】  
カリフォルニア大学デービス校  
国際交流担当 藤田 齊之氏

江越 美月

■ 国際コミュニケーション学科 ■ 2017年4月～2018年3月 ■ ミズウリ南部州立大学 (アメリカ)

【留学のきっかけ】

協定留学は高校生の頃からの目標でした。母が幼い頃アメリカに住んでいたこともあり、私自身も英語を流暢に話せるようになりたいと自然と思うようになっていました。また、卒業後のキャリアとしても、英語が第一言語の人々と海外で同等に働きたいため、そのために英語力、コミュニケーション能力を習得させたいことがきっかけの1つになりました。

【留学で大変だったこと】

留学に行ってからの1か月目は、英語力が拙い中でどのようにコミュニケーションを取っていくのかに非常に悩まされました。私は、現地の友人と話しているときも分からない単語があれば積極的に聞いていました。その結果、友人も私がどの程度の英語力なのかを理解し、私に合わせて話してくれるようになりました。



江越さん



三井さん

三井 遥

■ 国際コミュニケーション学科 ■ 2017年4月～2018年3月 ■ パラツキー大学 (チェコ)

【なぜこの大学を選んだのか】

オロモウツは「留学生の街」と呼ばれるほど、パラツキー大学が世界各国から留学生を受け入れており、学生スタッフのサポートがしっかりしています。留学生向けのイベントも豊富で、その点からチェコ留学を決意しました。また大学には日本語学科があり、そこで学ぶ学生と交流することができます。私は海外から見た日本の姿に興味があったので、彼らとの交流はとても貴重な経験となっています。

【週末の過ごし方】

図書館で授業の予習と復習をしたり、街の中心地に出かけて友達と会うことが多いです。他にもチェコ人の友達と伝統料理を作ったことや、街の教会を巡ったことが思い出として残っています。また時間に余裕がある時は、劇場でバレエ鑑賞をしています。

# Exchange Students Studying Abroad



## 留学報告



### Exchange Students From Overseas

クックハウス・ケリー・ミシェル

■ 日本文化学科 ■ 2016年9月～2017年9月 ■ ノーザンブリティッシュコロンビア大学(カナダ)

【日本留学中の思い出】

My time at Gakushuin has been very fun. The trip out to the traditional style village started off my year in Tokyo with lots of enjoyment. After that it just got better. All the people have been so nice. The teachers are nice and patient. I'm going to be sad when I leave. I hope that I can return to Tokyo some day!

【自分の国や大学の良い所】

My university in Canada is University of Northern British Columbia. The people there are friendly and nice. The teachers are very smart and really know their subjects. I would highly recommend my school for exchange. You can learn so many things both inside the classroom and from other students. I hope to see some of you there!

ブルバソバー・アンナ

■ 日本文化学科 ■ 2016年9月～2017年9月 ■ パラツキー大学 (チェコ)



【日本留学中の思い出】

日本語を勉強し始めた時、日本への留学を祈っていた。それで行けたのは、夢を叶えるほどの人生の大イベントになった。学習院女子大学のおかげで、東京の各地、山梨県、日光、また、鎌倉や横浜などの日本の様々なヨーロッパとまったく違う魅力的な場所を発見し、純粋な日本文化を知ることができた。

【自分の国や大学の良い所】

チェコは、ヨーロッパの真ん中に位置している小さい国である。チェコで観光を代表する名所は、中世建築のプラハから、美しい田園風景の多種多様な場所に至るまでのさまざまな場所である。私の大学があるオロモウツという小さい町は、多くの快適な喫茶店、中世の教会、古い道や美しい公園に溢れている魅力的な所なのである。





パラオユ アンドレーア ミハエラ

ルーマニア出身  
国費留学生（大学院）

ルーマニアのブカレスト大学の日本語学科卒業後、日本の学習院女子大学へ留学し研究をすることで、以前よりも自分自身を日本の文化に結びつけ始めました。

学習院女子大学を選んだのもっとも重要な理由は、その学習環境です。キャンパス内の仲間の学生と交流することで、私はいつも新しい発見ができました。そして、美しい桜の木の下で、私の心はいつも癒されました。

今まで学習院女子大学で、国費留学生として勉強し、最も印象的なのは自分の研究に関する得た知識です。立派な先生の方々やスタッフの皆様のおかげで、参考資料に簡単にアクセスできました。

現在の私の最も重要な目標は、ルーマニアと日本の間の架け橋になり、できる限り多くの文化交流に貢献することです。日本で出会った素晴らしい人たち、訪れた美しく精神的な場所、すべては永遠に忘れられない思い出になりました。



## TOEFLテスト説明会

6月7日（水）に、「TOEFLテスト説明会」を実施しました。

国内唯一のTOEFL取扱い団体である国際教育交換協議会（CIEE）国際交流促進部から畑澤副部長をお招きし「TOEFLの概要」や「TOEFL英語の勉強方法」などについてお話しいただきました。約50名の学生が参加し、熱心に聞いていました。ぜひTOEFLテストの勉強に役立てていただきたいと思います。

## 留学制度について

本学在学中に留学するには、以下の4つの方法があります。

- ① **協定留学**: 学内選考を経て、協定大学に留学すること。
- ② **私費留学**: 学士の学位授与権のある大学または当該大学に直結する附置機関に事前に本学の許可を受けた上で留学すること。  
(留学先は自分自身で選択。プログラムの内容によっては留学と認められない場合もあります。)
- ③ **ダブルディグリー留学**: 海外の大学に留学、それぞれの大学で修得した単位の一部を両大学が相互に単位認定することで、両大学の学位を取得すること。
- ④ **その他の留学**: 本学を休学して、海外の語学学校・専門学校などへの留学。(夏休みなどの長期休暇を利用して留学する場合には休学する必要はありません。)



区分	留学期間	単位認定	学費	留学手続
協定留学	原則2学期(1年間)在籍年数に算入	認定可	本学学費全額納入/協定校学費免除	国際交流推進センターがサポートを行う
私費留学	原則2学期(1年間)在籍年数に算入	認定可	在籍料相当額納入/留学先学費は自費	本人が行う
ダブルディグリー留学	2年次秋学期から留学する場合は、原則として5学期(2年6ヶ月) 3年次秋学期から留学する場合は原則として4学期(2年間)	認定可	在籍料相当額納入/留学先学費は自費	教務部と国際交流推進センターがサポートを行う
その他の留学	休学期間は在籍年数に算入されない	認定不可	在籍料相当額納入/留学先学費は自費	本人が行う

## 学習院女子大学留学生数（国籍別）

International Enrollment (平成29年5月1日現在)

国籍	中国	韓国	台湾	香港	マレーシア	ベトナム	インドネシア	ラオス	ドイツ	イギリス	チェコ	リトアニア	ポーランド	ルーマニア	アメリカ	合計
学部	16	10	1	3	1	3	1	0	0	0	0	0	0	0	0	35
大学院	3	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	1	6
協定生	1	3	2	0	0	0	0	1	2	2	1	1	2	1	1	17
委託生・研究生 など	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	3
国籍別総数	20	13	3	3	1	4	1	1	2	2	1	1	3	3	3	61

# Welcome Party

4月13日(木)



4月に入学した私費留学生と、新しく来日した協定留学生の歓迎会を開催し、留学生と日本人学生合わせて約100名が参加しました。ビンゴゲームなどで大いに盛り上がり、留学生の皆さんをにぎやかに歓迎する会となりました。

# Farewell Party ～七夕の夕べ～

7月6日(木)



全員で記念撮影



帰国する留学生



帰国する協定生からの挨拶

帰国する協定留学生のお別れ会を開催しました。

学習院女子大学に在籍する留学生、日本人学生、教職員に加えて、隣接する東京都立戸山高等学校からも10名の生徒さんが参加してくださり、合わせて約60名が集いました。七夕飾りや浴衣など、日本の夏の雰囲気味わってもらえるよう、ボランティアの学生たちが中心になって準備を進めました。小豆を箸でつまんで別のお皿に移して数を競うゲームを行ったり、全員で輪になって盆踊りを踊ったりして、交流を深めました。会の終わりには、神田典城学長より、今学期で留学期間が終了し帰国する協定留学生たちへ修了証が授与されました。その後、一人ずつ挨拶をして、たくさんの友達ができたと、勉強を頑張ったことなどを話してくれました。留学生の皆さんがこれからも、それぞれの母国と日本との架け橋になってくれることを期待しています！



グループごとに歓談



盆踊り

# 留学生の話を聞こう！

定期的に様々な国の留学生に母国や通っている大学の紹介をしていただいています。留学生にとって、人前で発表することも、日本語の勉強になります。また、日本人学生にとっても、普段見聞きすることの少ない国の話を聞くことができる、またとないチャンスです。イベントスケジュールは国際交流推進センターに掲示しますので、ぜひ聞きにきてください！



【ドイツ・ルーマニア】5月23日(火)

ドイツ：ダルマヤー カリナさん  
オバマヤ アンドレア クリスティナさん  
ルーマニア：ネアツ アンドレア ベアトリスさん

【カナダ・中国】6月13日(火)

カナダ：クックハウス ケリー ミッシェルさん  
中国：葛 翹婷さん

【リーズ大学】7月11日(火)

イギリス：クロー フィービー ロビンさん  
オールド ベサン ウィンさん  
ストニーテ ネダさん

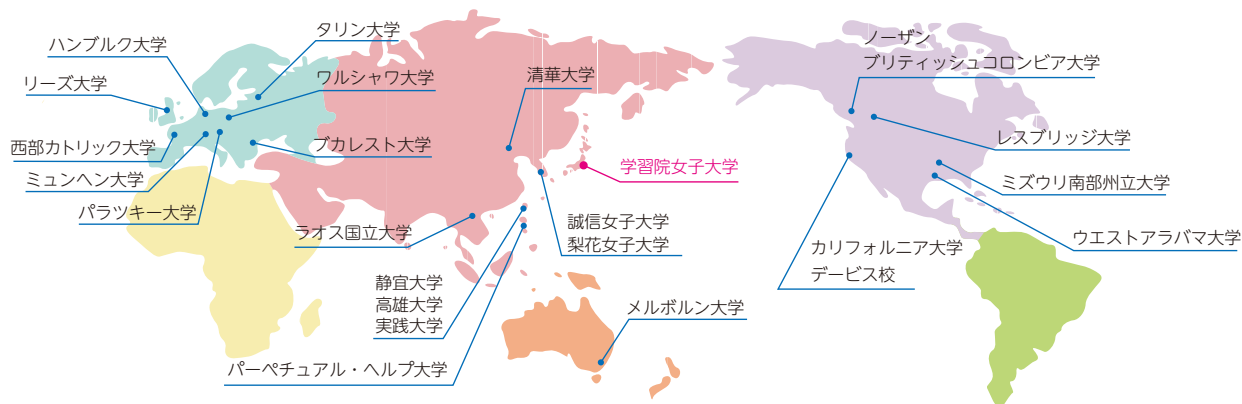


# 学生交換プログラムのある協定大学一覧 (平成 29 年 7 月現在)

No	国名	大学名	所在地	相互交換数※①		語学力の目安※②③④
				受入	派遣	
1	アメリカ	ミズウリ南部州立大学	ジョプリン(ミズウリ州)	6	5	TOEFL iBT 60 点程度 または IELTS 6.0 (Overall) 以上 各 5.5 (L, R, W & S) 程度
2		カリフォルニア大学デービス校※⑤	デービス(カリフォルニア州)	-	-	TOEFL iBT 80 点以上 または TOEFL PBT(ITP) 550 点以上 または IELTS 7.0 点 (Overall) 以上 各 6.5 (L, R, W & S) 以上
3		ウェストアラバマ大学	リビングストーン(アラバマ州)	-	-	TOEFL iBT 60 点程度 または IELTS 6.0 (Overall) 以上 各 5.5 (L, R, W & S) 程度
4	カナダ	ノーザン・ブリティッシュ・コロンビア大学	プリンスジョージ(ブリティッシュ・コロンビア州)	1	4	TOEFL iBT 70 点程度 または IELTS 6.5 (Overall) 以上 各 6.0 (L, R, W & S) 程度
5		レスブリッジ大学	レスブリッジ(アルバータ州)	2	7	TOEFL iBT 70 点程度 または IELTS 6.5 (Overall) 以上 各 6.0 (L, R, W & S) 程度
6	オーストラリア	メルボルン大学	メルボルン(ヴィクトリア州)	8	5	TOEFL iBT 79 点以上(セクション毎のスコア: R13 L13 S18 W21 以上) または IELTS 6.5 (Overall) 以上 各 6.0 (L, R, W & S) 以上
7	イギリス	リーズ大学	リーズ(ウェスト・ヨークシャー州)	45	36	IELTS 6.0 (Overall) 以上 各 5.5 (L, R, W & S) 以上
8	エストニア	タリン大学	タリン	20	16	TOEFL iBT 50 点以上 または IELTS 5.5 (Overall) 以上 各 5.0 (L, R, W & S) 以上
9	ポーランド	ワルシャワ大学	ワルシャワ	34	35	TOEFL iBT 50 点程度 または IELTS 5.5 (Overall) 程度 各 5.0 (L, R, W & S) 程度
10	チェコ	パラツキー大学	オロモウツ	48	22	TOEFL iBT 50 点程度 または IELTS 5.5 (Overall) 程度 各 5.0 (L, R, W & S) 程度
11	ルーマニア	ブカレスト大学	ブカレスト	26	10	TOEFL iBT 50 点程度 または IELTS 5.5 (Overall) 程度 各 5.0 (L, R, W & S) 程度
12	ドイツ	ハンブルク大学	ハンブルク(ハンブルク州)	42	11	ゲーテ・インスティトゥート・ドイツ語検定 A2 レベル程度 または ドイツ語検定試験 3 級程度
13		ミュンヘン大学	ミュンヘン(バイエルン州)	22	21	ゲーテ・インスティトゥート・ドイツ語検定 B1 レベル程度 または ドイツ語検定試験 2 級程度
14	フランス	西部カトリック大学	アンジェ	-	-	ヨーロッパ言語共通参照枠 B2 レベル
15	中国	清華大学	北京	6	5	中国語検定試験 (HSK) 4 級以上または中国語検定試験 3 級以上
16	台湾	高雄大学	高雄	-	-	中国語検定試験 (HSK) 3 級以上または中国語検定試験 3 級以上
17		静宜大学	台中	5	-	中国語検定試験 (HSK) 3 級以上または中国語検定試験 3 級以上
18		実践大学	台北	-	-	TOEFL iBT 50 点程度 または IELTS 5.5 (Overall) 程度 各 5.0 (L, R, W & S) 程度
19	韓国	誠信女子大学	ソウル	32	11	一般韓国語能力試験 (TOPIK) 中級程度 または ハングル能力検定試験 4 級程度
20		梨花女子大学	ソウル	-	8	一般韓国語能力試験 (TOPIK) 中級程度 または ハングル能力検定試験 3 級程度
21	ラオス	ラオス国立大学	ビエンチャン	7	-	TOEFL iBT 57 点以上 または同等レベルの英語能力
22	フィリピン	パーベチュアル・ヘルプ大学	ラスピニヤス(マニラ近郊)	-	-	TTOEFL iBT 50 点程度 または IELTS 5.5 (Overall) 程度 各 5.0 (L, R, W & S) 程度

※①相互交換数は協定締結日から平成 29 年 7 月現在の累積  
 ※③L-Listening, R-Reading, W-Writing, S-Speaking

※②語学力の目安は平成 29 年 7 月現在のものであり、協定校側から変更通知がある場合がある  
 ※④学部により異なる場合がある ※⑤私費による派遣のみ



## 国際交流推進センターってどんなところ？

国際交流推進センターでは、留学を考えている学生のサポートや日本にきている留学生のケアをしています。毎年、留学説明会、学内留学フェア、国際交流会、留学生旅行など、様々なイベントも実施しているのはご存知ですか。留学に関することでしたら、お気軽に国際交流推進センターにご相談ください。



- 開室時間：月～金 / 8:40～16:45 土 / 8:40～12:30 (臨時閉室する場合があります)
- 場所：7号館1階
- 掲示板：7号館1階屋外掲示板及び、国際交流推進センター事務室窓
- お問い合わせ：Tel 03-3203-7203 Fax 03-3203-7207 Email: gwc-fsc@gakushuin.ac.jp
- URL: <http://www.gwc.gakushuin.ac.jp/global/>